

نموذج طلب قرض عقاري

Mortgage Loan Application Form



The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C.) is a Licensed Financial Institution regulated by the Central Bank of the United Arab Emirates

بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.). بنك تجاري منظم
ومرخص من خلال مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

Serial No.

LAF No (for Bank use only) _____ رقم طلب القرض (للاستعمال البنكي فقط)
 Product type: Home in One (HIO) هومن إن وان
 قرض عقاري ابتدائي
 Purpose of the Property: Self Use الاستخدام الشخصي
 Standard Mortgage Loan استثمار
 Requested Loan Amount _____ مبلغ القرض المطلوب
 Requested Tenor (in months) _____ مدة القرض المطلوبة (بالأشهر)

PRIMARY APPLICANT

Do you need any accessibility support? YES NO

هل تحتاج إلى أي دعم لخاصية الوصول؟ نعم لا

If yes, please select your accessibility requirements:

- Sensory sight Cognitive
- Sensory hearing Physical
- Sensory Touch Other

- بصرية
- بدنية
- أخرى

Please tell us about any other requirements _____

يرجى إخبارنا إذا كان لديك أي متطلبات أخرى

Are you a RAKBANK existing customer?* YES NO

هل أنت عملاء مع راك بنك؟* نعم لا

If Yes, fill fields marked under “*” and any other updated information.

إذا نعم، يرجىملء المعلومات تحت علامة “*” وأي معلومات أخرى محدثة.

MY PERSONAL INFORMATION

بياناتي الشخصية

Full Name as per passport*^E

الاسم بالكامل حسب جواز السفر*^E

Mr. Ms.*^E

السيد السيدة*^E

Date of birth*^E

تاريخ الميلاد*^E

Passport No.*^E

رقم جواز السفر*^E

Expiry Date*^E

تاريخ الإنتهاء*^E

Emirates ID *^E

رقم الهوية الإماراتية*^E

Expiry Date*^E

تاريخ الإنتهاء*^E

Are you a US citizen / US Green Card holder / US Resident?*^E

هل أنت مواطن أمريكي / تحمل بطاقة «جرين كارد» / مقيد بالولايات المتحدة الأمريكية؟*^E

Are you required to pay taxes in the US?*^E

هل يتطلب منك دفع أي ضرائب في أمريكا؟*^E

Do you have a US Social Security Number (SS)?*^E

هل لديك رقم تأمين اجتماعي في الولايات المتحدة الأمريكية؟*^E

If yes, please provide the SS number _____

إذا كانت الإجابة نعم، يرجى تقديم رقم التأمين الاجتماعي

Gender* <input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	الجنس* <input type="checkbox"/> ذكر <input type="checkbox"/> أنثى	Marital Status * <input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Other	الحالة الاجتماعية* <input type="checkbox"/> متزوج <input type="checkbox"/> غير متزوج <input type="checkbox"/> أخرى
Mother's Maiden Name* <hr/> <hr/>	اسم الأم قبل الزواج* <hr/> <hr/>	Country of Residence * <input type="checkbox"/> UAE Since _____ <input type="checkbox"/> Other Specify _____	دولة السكن* <input type="checkbox"/> الإمارات منذ _____ <input type="checkbox"/> آخر ددد

MY EMPLOYMENT AND INCOME DETAILS

تفاصيل العمل والدخل الخاص بي

Employment type* <input type="checkbox"/> Salaried <input type="checkbox"/> Self-Employed	عمل خاص <input type="checkbox"/> أخر شهري <input type="checkbox"/> أخرى	Nature of employment* <input type="checkbox"/> Full time <input type="checkbox"/> Part time	Duration of employment <input type="checkbox"/> دوام جزئي <input type="checkbox"/> دوام كامل <input type="checkbox"/> عقد
Employment status* <input type="checkbox"/> Contract			

IF SALARIED

إذا كنت موظف براتب

Designation* <hr/> <hr/>	المنصب* <hr/> <hr/>	Company Name* <hr/> <hr/>	Name of the company* <hr/> <hr/>
Department <hr/> <hr/>	القسم <hr/> <hr/>	Employee No. <hr/> <hr/>	رقم الوظيفي <hr/> <hr/>
Emirate of work* <hr/> <hr/>	إمارة العمل* <hr/> <hr/>	Head office Emirate* <hr/> <hr/>	إمارة المكتب الرئيسي* <hr/> <hr/>

Total years of employment _____

اجمالى سنوات العمل

Date of Joining Current Employer

تاریخ الإنضمام بالعمل الحالي

Confirmed employee Yes No

موظفي ثابت نعم لا

Previous Employer in UAE <hr/> <hr/>	صاحب العمل السابق في دولة الإمارات
Date of Joining Previous Employer* <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Date of Leaving Previous Employer* <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

* Mandatory Fields for NEW customers only

* ملحوظات إلزامية للعملاء الجدد فقط

* Mandatory for ALL customers (existing and new)

* ملحوظات إلزامية لجميع العملاء (الجدد والقديمة)

* Mandatory for Non-UAE National customers only

* ملحوظات إلزامية للعملاء من غير مواطني دولة الإمارات

Basic Monthly Salary/Income*	الراتب/الدخل الأساسي الشهري *	Gross Salary (AED)	الراتب الإجمالي (بالدرهم الإماراتي)
Salary date each month	تاريخ الراتب الشهري	Duration of banking relationship	مدة العلاقة المصرفية
Salary transfer to bank	Yes <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>		تحويل الراتب إلى البنك
Accommodation provided by employer	Yes <input type="checkbox"/> نعم <input checked="" type="checkbox"/> لا <input type="checkbox"/>		بدل السكن مقدم من صاحب العمل

إذا كنت صاحب عمل خاص

Name of Business*	اسم الشركة*		
RAKBANK Account number of company (if available)	رقم حساب الشركة في راك بنك (إن وجد)		
Business start date* <input type="text"/> تاريخ بدء إدارة / إمتلاك العمل *	Designation*	المنصب *	
Emirate of work* <input type="text"/> إمارة العمل *	Head office Emirates *	إمارة المكتب الرئيسي *	

إجمالي الدخل خلال الـ3 سنوات السابقة (درهم بآلاف) *
 Year 1 _____ السنة الأولى Year 2 _____ السنة الثانية Year 3 _____ السنة الثالثة

الربح الصافي خلال 3 سنوات السابقة (درهم بآلاف) *
 Year 1 _____ السنة الأولى Year 2 _____ السنة الثانية Year 3 _____ السنة الثالثة

Note: All Amounts to be provided in AED.
ملاحظة: يجب ذكر جميع المبالغ بالدرهم الإماراتي.

CUSTOMER LIFESTYLE DECLARATION***قرارات العميل المتعلقة بأسلوب حياة العميل***

معلومات المتعلقة براتبي وتفاصيل عائلتي:	
Family Status	Single <input type="checkbox"/> أعزب/عزباء <input type="checkbox"/> متزوجة <input type="checkbox"/> متزوج <input type="checkbox"/> مطلقة <input type="checkbox"/> مطلقة <input type="checkbox"/> مطلق <input type="checkbox"/> مطلق
No. of Dependents	الوضع العائلي
No. of Earning members in the Family	عدد الأشخاص المعتمدين على راتبي
My Monthly Salary	عدد الأشخاص ذوي الدخل في العائلة
Total Household income	قيمة راتبي الشهري
Retirement plan	إجمالي دخل الأسرة
	خطة التقاعد
	متقاعد حالياً <input type="checkbox"/> Already retired <input type="checkbox"/> التقاعد بعد 10 سنوات <input type="checkbox"/> Retirement in 10 years <input type="checkbox"/> التقاعد بين 10 إلى 20 عام <input type="checkbox"/> Retirement between 10 to 20 years <input type="checkbox"/> التقاعد بعد 20 عام <input type="checkbox"/> Retirement after 20 years <input type="checkbox"/>

Important Note:

- Under no. of dependents, please mention the total number of individuals who rely on you financially.
- The Bank is using the total household income for overall assessment purposes only. For lending purposes and to arrive at the final lending amount, Debt Burden Ratio (DBR) and final approval, the Net income related to the Borrower will be considered.

- ملاحظة مهمة:**
- تحت خانة عدد الأشخاص المعتمدين على راتبي، يرجى ذكر العدد الإجمالي للأفراد الذين يعتمدون عليكما مالياً/ مادياً.
 - سيستخدم البنك إجمالي دخل الأسرة لتقدير التقييم العام، لأنفاساً لغيرها فقط، وإلزاماً للحصول إلى مبلغ القروض النهائية ونسبة عبء الدين (DBR) والموافقة النهائية. سيتم النظر في صافي الدخل المتعلق بالمقترن.

My Monthly Spending pattern:**نمط الإنفاق الشهري الخاص بي:**

Expenses type نوع المصروفات	Definition المعنى	Amount (AED) (المبلغ (درهم))
Lifestyle Expenses مصاريف أسلوب الحياة	Lifestyle expenses include expenses related to monthly food expenses, medical, travel, education, child and spousal maintenance, etc... تشمل نفقات نمط النفقات المتعلقة بمصاريف الطعام الشهري، والمصاريف الطبية، والسفر، والتعليم، ونفقة الأطفال والزوج/ الزوجة، إلخ ...	
Service Expenses مصاريف الخدمات	Service expenses include expenses related to monthly rent, utility, internet, mobile, maintenance, property related, wages to domestic workers, etc... تشمل مصاريف الخدمات المتعلقة بالإيجار الشهري، ومصاريف الكهرباء والماء، والإنتربت، والهاتف المحمول، والصيانة، والمaintenance، وأجر العمال المنزليين، إلخ ...	
Additional Loans taken قروض إضافية	Additional loans taken are for the additional loans taken from Employer, Family, Friends, or any other sources excluding those taken from Banks القروض الإضافية المأخوذة من الشركة أو صاحب العمل أو العائلة أو الأصدقاء أو أي مصادر أخرى باستثناء تلك المأخوذة من البنوك	
Any Other Expenses أي مصاريف أخرى	This section can include other expenses not mentioned above including Insurance/ takaful expenses (Cars, health, life, property), etc... يمكن أن يتضمن هذا القسم المصاريف الأخرى الغير مذكورة أعلاه بما في ذلك مصاريف التأمين/ التكافل (السيارات، الصحة، الحياة، الممتلكات)، إلخ ...	
Total Additional Expenses إجمالي المصاريف الإضافية		

* Mandatory Fields for NEW customers only

* Mandatory for ALL customers (existing and new)

* Mandatory for Non-UAE National customers only

* دفع إلزامية للعملاء الجدد فقط

* دفع إلزامية لجميع العملاء (ال الحاليين والجدد)

* دفع إلزامية للعملاء من غير مواطني دولة الإمارات

Important Notes:

- Based on the information provided above, the Bank has the right to request for additional/ supporting documents or suggestions to complete the assessment and provide the final decision.
- Please fill up the Monthly Spending pattern based on an approximate spending from your own Monthly Salary and not the Total Household Income.

MY ADDRESS

Preferred mailing address*	<input type="checkbox"/> Residence	<input type="checkbox"/> Office
Current residence address*		
Flat/ Villa No.*	عنوان السكن*	
Building/ Villa Name*	رقم الشقة/ الفيلا*	
Street/ Location*	اسم المبني/ الفيلا*	
Nearest Landmark	أقرب معلم بازار	
P.O.Box*	صندوق البريد*	
Emirate/ City*	الإمارة/ المدينة*	
Country*	الدولة*	

Residence type Owned Rented Provided by Employer

Other _____

Home country address *

Flat/ Villa No.	رقم الشقة/ الفيلا
Street/ Location*	اسم الشارع/ الموضع*
Nearest Landmark	أقرب معلم بازار
Country*	الدولة*

CONTACT DETAILS & COMMUNICATION PREFERENCE

I, the undersigned, hereby indicate below my authorisation to The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C.) (the "Bank") for:

(a) receiving communications from the Bank for the purposes of: (i) marketing and advertising the Bank's products and services (of any kind including but not limited to future sales and advertising); and (ii) conducting surveys to assess my on-boarding experience or other interactions with the Bank: Yes No through (If you selected Yes):

Email SMS Telephone Calls

(b) the Bank to share all information (including personal information) relating to: me; my account or any facilities or products or services made available to me by the Bank; or entities over which I have control either as shareholder, authorised signatory or otherwise ("Information") with any other member of the Bank's group including any subsidiary, affiliate or related company (such group entities collectively referred to as the ("Group") or their respective service providers for the purposes of: (i) any member of the Group sending me or otherwise communicating to me marketing information about the products, services or promotional offers that may be offered by any member of the Group from time to time; and (ii) conducting surveys to assess my on-boarding experience or other interactions with any member of the Group: Yes No

through (If you selected Yes):

Email SMS Telephone Calls

I acknowledge that I have the right not to provide the consent or communication preferences in items (a) and (b) above, or to withdraw it by sending a request in writing to: contactus@rakbank.ae. I confirm that withdrawal of my consent or communication preference may prevent me from effectively availing all or some of the Group's or the Bank's services (as relevant). I understand that withdrawal of consent is not permissible where my Information must be processed pursuant to an ongoing contract between me and the Bank, unless and until that contract comes to an end. In addition, any withdrawal of my consent is subject to the Bank's obligation to retain information in accordance with applicable laws. I acknowledge that withdrawal of the consent will take effect within 30 calendar days from the date of my request.

* Mandatory Fields for NEW customers only

** Mandatory for ALL customers (existing and new)

*** Mandatory for Non-UAE National customers only

ملاحظات مهمة:

- بناء على المعلومات الواردة أعلاه، يحق للبنك طلب مستندات أو تفاصيل إضافية/ داعمة لاستكمال التقييم وتقديم القرار النهائي.

- يرجى ملء نمط الإنفاق الشهري بناء على مبلغ النفقة التقريري من راتبك الشهري وليس من إجمالي دخل الأسرة.

عنوان

عنوان البريد المفضل*	<input type="checkbox"/> السكن	<input type="checkbox"/> العمل
Office address		
Office/ Shop No.*	رقم المكتب/ المحل*	
Building/ Villa Name*	اسم المبني/ الفيلا*	
Street/ Location*	اسم الشارع/ الموضع*	
Nearest Landmark	أقرب معلم بازار	
P.O.Box*	صندوق البريد*	
Emirate/ City*	الإمارة/ المدينة*	
Country*	الدولة*	

مقدم من طرف صاحب العمل إيجار ملك نوع السكن أخرى

عنوان السكن في الوطن الأم *

عنوان العمل*	<input type="checkbox"/> السكن
Home country address *	
Building/ Villa Name*	اسم المبني/ الفيلا*
ZIP/ PIN Code	الرمز البريدي
City*	المدينة*
Residence type*	فئة السكن*

بيانات الاتصال وتفضيلات التواصل

أنا الموقعة أدناه، أشير أدناه إلى تفويضي لـبنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) ("البنك") من أجل:

(أ) تلقي الاتصالات من البنك لأغراض: (أ) التسويق والإعلان عن منتجات وخدمات البنك (من أي نوع بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر على المبيعات والإعلانات المستقبلية)، و(أي) إجراء استبيانات لتقييم تجربتي في العمل أو التفاعلات الأخرى مع البنك. أوافق أرفض

من خلال (إذا قمت ب اختيار نعم):
 البريد الإلكتروني رسالة نصية اتصال هاتفي

(ب) يقوم البنك بمشاركة جميع المعلومات (بما في ذلك المعلومات الشخصية) المتعلقة بي حسابي أو أي تسجيلات أو منتجات أو خدمات يوفرها لي في البنك، أو الكيانات التي لها السيطرة عليها إما كمساهم أو مفوض بالتوقيع أو غير ذلك ("المعلومات") مع أي عضو آخر في مجموعة البنك بما في ذلك، وأي شركة تابعة أو مشاركة أو ذات صلة (بينما هي كيانات المجموعة هذه مجتمعة باسم "المجموعة") أو مقدمي الخدمات المحبين لأغراض: (أ) أي عضو في المجموعة يرسل لي أو يتواصل معه بطريقة أخرى بمعلومات تسويقية حول المنتجات أو الخدمات أو العروض الترويجية التي قد يقدّمها أي عضو في المجموعة من وقت آخر، و(أي) إجراء استطلاعات لتقييم تجربتي في العمل أو التفاعلات الأخرى مع أي عضو في المجموعة:
 أافق أرفض

من خلال (إذا قمت ب اختيار نعم):
 البريد الإلكتروني رسالة نصية اتصال هاتفي

أقر بأنني لي الحق في عدم تقديم الموافقة أو تفضيلات الاتصال في البندين (أ) و(ب) أعلاه، أو سحب موافقتي أو تفضيلات طلب كتابي إلى contactus@rakbank.ae. أؤكد أن سحب موافقتي قد يمنعني من الاستفادة بشكل فعال من كل أو بعض خدمات المجموعة أو البنك (حسب الاقتضاء). أنا أدرك أن سحب الموافقة غير مسموح به حيث يجب معالجة المعلومات بموجب عقد مستمر بيني وبين البنك، ما لم وإلى أن ينتهي هذا العقد. بالإضافة إلى ذلك، فإن أي سحب لموافقتي يخصلت لالتزام البنك بالاحتفاظ بالمعلومات وفقاً لقواعد المجموعة. أقر بأن سحب الموافقة سيدخل حيز التنفيذ خلال 30 يوماً تقويمياً من تاريخ طلبني.

* حقول إلزامية للعمالة الجدد فقط

** حقول إلزامية لجميع العمالة (الحالين والجدد)

*** حقول إلزامية للعمالة من غير مواطنين دولة الإمارات

I acknowledge that I have the right to access and correct my Information held by the Bank.

Should I wish to lodge a complaint regarding the handling of any Information, I may contact the Bank on 042130000 or contactus@rakbank.ae.

I confirm that I have read and understood the information relating to how the Bank processes Information outlined in the Bank's Privacy Policy found at www.rakbank.ae.

I have carefully reviewed the terms of this consent form.

Mobile*^E رقم الجوال*^E
 Country Code Number

Office No.*^E هاتف المكتب*^E
 Country Code Number Extension

Email ID*^E البريد الإلكتروني*^E

أفربان لدى الحق في الوصول إلى معلوماتي التي يحتفظ بها البنك وتصديقها.

إذا رغبت في تقديم شكوى بخصوص التعامل مع أي معلومات، يجوز لي الاتصال بالبنك على 042130000 أو contactus@rakbank.ae.

أؤكد أنني قرأت وفهمت المعلومات المتعلقة بكيفية معالجة البنك للمعلومات الموضحة في سياسة الخصوصية الخاصة بالبنك والموجودة على www.rakbank.ae.

لقد قمت بمراجعة شروط نموذج الموافقة هذا بعناية.

Residence contact No. هاتف السكن
 Country Code Number

Home Country contact No.*^E هاتف في البلد الأم*^E
 Country Code Number

MY REFERENCE DETAILS (IN UAE)*

تفاصيل معارفي (بدولة الإمارات)*

Reference Name*^E

Mr. Ms. _____ اسم المرجع^E

Relationship with Applicant*^E

العلاقة مع مقدم الطلب*^E

Mobile phone*^E رقم الجوال*^E
 Country Code Number

Reference Name 2

Mr. Ms. _____ اسم المرجع^E

Relationship with Applicant

العلاقة مع مقدم الطلب

Mobile phone رقم الجوال*^E
 Country Code Number

JOINT APPLICANT

مقدم الطلب المشترك

Do you need any accessibility support? YES NO

هل تحتاج إلى أي دعم لخاصية الوصول؟ لا نعم

If yes, please select your accessibility requirements:

- Sensory sight Cognitive
- Sensory hearing Physical
- Sensory Touch Other

بصرية

بدنية

سمعية

أخرى

Please tell us about any other requirements _____

يرجى إخبارنا إذا كان لديك أي متطلبات أخرى

Are you a RAKBANK existing customer?*^E YES NO

هل أنت عميل حالي مع راك بنك؟*^E

If Yes, fill fields marked under “*^E” and any other updated information.

إذا نعم، يرجى ملء المعلومات تحت علامة*^E وأي معلومات أخرى محدثة.

MY PERSONAL INFORMATION

بياناتي الشخصية

Full Name as per passport*^E

Mr. Ms.*^E _____ الاسم بالكامل حسب جواز السفر*^E

Date of birth*^E

_____ تاريخ الميلاد*^E

Passport No.*^E

رقم جواز السفر*^E

Expiry Date*^E

_____ تاريخ الإنتهاء*^E

Emirates ID *^E

رقم الهوية الإماراتية*^E

Expiry Date*^E

_____ تاريخ الإنتهاء*^E

Are you a US citizen / US Green Card holder / US Resident?*^E YES نعم NO لا هل أنت مواطن أمريكي / تحمل بطاقة «جرين كارد» / مقيم بالولايات المتحدة الأمريكية؟*^E

Are you required to pay taxes in the US?*^E YES نعم NO لا هل يتطلب منك دفع أي ضرائب في أمريكا؟*^E

Do you have a US Social Security Number (SS)?*^E YES نعم NO لا هل لديك رقم تأمين اجتماعي في الولايات المتحدة الأمريكية؟*^E

If yes, please provide the SS number _____ إذا كانت الإجابة نعم، يرجى تقديم رقم التأمين الاجتماعي _____

Gender* ^E	الجنس* ^E	Marital Status *	الحالة الاجتماعية* ^E
<input type="checkbox"/> Male <input type="checkbox"/> Female	<input type="checkbox"/> ذكر <input type="checkbox"/> أنثى	<input type="checkbox"/> Married <input type="checkbox"/> Single <input type="checkbox"/> Other	<input type="checkbox"/> متزوج <input type="checkbox"/> غير متزوج <input type="checkbox"/> أخرى
Mother's Maiden Name* ^E	اسم الأم قبل الزواج* ^E	Country of Residence *	دولة السكن* ^E
_____	_____	<input type="checkbox"/> UAE Since _____ <input type="checkbox"/> Other Specify _____	<input type="checkbox"/> مند _____ <input type="checkbox"/> إمارات _____ <input type="checkbox"/> أخرى _____

* Mandatory Fields for NEW customers only

* حقول إلزامية للعملاء الجدد فقط

* Mandatory for ALL customers (existing and new)

* حقول إلزامية لجميع العملاء (ال الحاليين والجدد)

* Mandatory for Non-UAE National customers only

* حقول إلزامية للعملاء من غير مواطني دولة الإمارات

MY EMPLOYMENT AND INCOME DETAILS

Employment type*	<input type="checkbox"/> Salaried	<input type="checkbox"/> Self-Employed	<input type="checkbox"/> عمل خاص	<input type="checkbox"/> أجر شهري	* نوع الوظيفة
	<input type="checkbox"/> Other _____			<input type="checkbox"/> آخر	
Employment status*	<input type="checkbox"/> Full time	<input type="checkbox"/> Part time	<input type="checkbox"/> دوام جزئي	<input type="checkbox"/> دوام كامل	* الحالة الوظيفية
	<input type="checkbox"/> Contract			<input type="checkbox"/> عقد	

IF SALARIED

Designation*	المنصب*	Company Name*	اسم الشركة*
Department	القسم	Employee No.	رقم الوظيفي
Emirate of work*	إمارة العمل*	Head office Emirate*	إمارة المكتب الرئيسي*
Total years of employment	<input type="text"/> <input type="text"/>	اجمالي سنوات العمل	
Date of Joining Current Employer	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	تاريخ الإنفاق بالعمل الحالي	
Confirmed employee	<input type="checkbox"/> Yes	<input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> موظف ثابت <input type="checkbox"/> نعم
صاحب العمل السابق في دولة الإمارات			
Date of Joining Previous Employer*	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Date of Leaving Previous Employer*	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Basic Monthly Salary/Income*	راتب/دخل الأساسي الشهري*	Gross Salary (AED)	راتب الإجمالي (درهم إماراتي)
Salary date each month	<input type="text"/> <input type="text"/>	تاريخ الراتب الشهري	مدة العلاقة المصرفية
Salary transfer to bank	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> لا	تحويل الراتب إلى البنك
Accommodation provided by employer	<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> نعم	<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> لا	بدل السكن مقدم من صاحب العمل

IF SELF EMPLOYED

Name of Business*	اسم الشركة*		
RAKBANK Account number of company (if available)	رقم حساب الشركة في راك بنك (إن وجد)		
Business start date*	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> تاريخ بدء إدارة / امتلاك العمل*	Designation*	المنصب*
Emirate of work*	إمارة العمل*	Head office Emirates*	إمارة المكتب الرئيسي*

اجمالي الدخل خلال الـ3 سنوات السابقة (درهم بالآلاف) *E*
 Year 1 _____ السنة الأولى Year 2 _____ السنة الثانية Year 3 _____ السنة الثالثة
 الربح الصافي خلال الـ3 سنوات السابقة (درهم بالآلاف) *E*
 Year 1 _____ السنة الأولى Year 2 _____ السنة الثانية Year 3 _____ السنة الثالثة

Note: All Amounts to be provided in AED.

CUSTOMER LIFESTYLE DECLARATION*

إقرار العميل المتعلق بأسلوب حياة العميل*

المعلومات المتعلقة براتبي وتفاصيل عائلتي:			
Family Status	Single <input type="checkbox"/> أعزب/عزباء <input type="checkbox"/> متزوجة <input type="checkbox"/> متزوج/متزوجة <input type="checkbox"/> مطلق/مطلقة <input type="checkbox"/> مطلق/مطلقة	Married <input type="checkbox"/> متزوج/متزوجة <input type="checkbox"/> مطلق/مطلقة Widowed <input type="checkbox"/> أرمل/أرملة	الوضع العائلي
No. of Dependents	عدد الأشخاص المعتمدين على راتبي		
No. of Earning members in the Family	عدد الأشخاص ذوي الدخل في العائلة		
My Monthly Salary	قيمة راتبي الشهري		
Total Household income	اجمالي دخل الأسرة		
Retirement plan	خطة التقاعد		
	متقاعد حالياً <input type="checkbox"/>	التقاعد بعد 10 سنوات <input type="checkbox"/>	التقاعد بين 10 إلى 20 عام <input type="checkbox"/>
	Retirement in 10 years <input type="checkbox"/>	التقاعد بعد 20 عام <input type="checkbox"/>	التقاعد بين 10 إلى 20 عام <input type="checkbox"/>
	Retirement between 10 to 20 years <input type="checkbox"/>	Retirement after 20 years <input type="checkbox"/>	

Important Note:

- Under no. of dependents, please mention the total number of individuals who rely on you financially.
- The Bank is using the total household income for overall assessment purposes only. For lending purposes and to arrive at the final lending amount, Debt Burden Ratio (DBR) and final approval, the Net income related to the Borrower will be considered.

- تحت خانة عدد الأشخاص المعتمدين على راتبي، يرجى ذكر العدد الإجمالي للأفراد الذين يعتمدون عليكم مالياً/ مادياً.
- يستخدم البنك إجمالي دخل الأسرة لأغراض التقييم العام فقط، لأغراض الإقراض وللوصول إلى مبلغ الإقراض النهائي ونسبة عبء الدين (DBR) والموافقة النهائية. سيتم النظر في صافي الدخل المتعلق بالمقترض.

* Mandatory Fields for NEW customers only

* Mandatory for ALL customers (existing and new)

* Mandatory for Non-UAE National customers only

* مفول إلزامية للعملاء الجدد فقط

* مفول إلزامية لجميع العملاء (الحالين والجدد)

* مفول إلزامية للعملاء من غير مواطنين دولة الإمارات

نوع الإنفاق الشهري الخاص بي:

My Monthly Spending pattern:

Expenses type نوع المصروفات	Definition المعنى	Amount (AED) (المبلغ (درهم)
Lifestyle Expenses مصاريف أسلوب الحياة	Lifestyle expenses include expenses related to monthly food expenses, medical, travel, education, child and spousal maintenance, etc... تشمل نفقات نمط النفقات المتعلقة بمصاريف الطعام الشهري، والمصاريف الطبية، والسفر، والتعليم، ونفقة الأطفال والزوج / الزوجة، إلخ ...	
Service Expenses مصاريف الخدمات	Service expenses include expenses related to monthly rent, utility, internet, mobile, maintenance, property related, wages to domestic workers, etc... تشمل مصاريف الخدمات المتعلقة بـإيجار الشهري، ومصاريف الكهرباء والماء، والإنترنت، والهاتف المحمول، والصيانة، والممتلكات، وأجور العمال المنزليين، إلخ ...	
Additional Loans taken قروض إضافية	Additional loans taken are for the additional loans taken from Employer, Family, Friends, or any other sources excluding those taken from Banks القروض الإضافية المأخذة من الشركة أو صاحب العمل أو العائلة أو الأصدقاء أو أي مصادر أخرى باستثناء تلك المأخذة من البنوك	
Any other Expenses أي مصاريف أخرى	This section can include other expenses not mentioned above including Insurance/ takaful expenses (Cars, health, life, property), etc... يمكن أن يشمل هذا القسم المصاريف الأخرى الغير مذكورة أعلاه بما في ذلك مصاريف التأمين / التكافل (السيارات، الصحة، الحياة، الممتلكات)، إلخ ...	
Total Additional Expenses اجمالي المصروفات الإضافية		

Important Notes:

- Based on the information provided above, the Bank has the right to request for additional/ supporting documents or suggestions to complete the assessment and provide the final decision.
- Please fill up the Monthly Spending pattern based on an approximate spending from your own Monthly Salary and not the Total Household Income.

1. بناء على المعلومات الواردة أعلاه، يحق للبنك طلب مستندات أو تفاصيل إضافية / داعمة لاستكمال التقييم وتقديم القرار النهائي.

2. يرجى ملء نمط الإنفاق الشهري بناء على مبلغ النفقة التقريري من راتبك الشهري وليس من إجمالي دخل الأسرة.

MY ADDRESS**عنوانني**

Preferred mailing address*	<input type="checkbox"/> Residence	<input type="checkbox"/> Office	<input type="checkbox"/> العمل	<input type="checkbox"/> السكن	عنوان البريد المفضل*
Current residence address*			عنوان السكن*		
Flat/ Villa No.*	رقم الشقة / الفيلا*		Office/ Shop No.*	عنوان العمل	
Building/ Villa Name*	اسم المبني / الفيلا*		Building/ Villa Name*	اسم المبني / الفيلا*	
Street/ Location*	اسم الشارع / الموقع*		Street/ Location*	اسم الشارع / الموقع*	
Nearest Landmark	أقرب معلم بارز		Nearest Landmark	أقرب معلم بارز	
P.O.Box*	صندوق البريد +		P.O.Box*	صندوق البريد +	
Emirate/ City*	إمارة / المدينة*		Emirate/ City*	إمارة / المدينة*	
Country*	الدولة*		Country*	الدولة*	

Residence type Owned Rented Provided by Employer مقدم من طرف صاحب العمل إيجار ملك نوع السكن Other _____ أخرى**Home country address *¹****عنوان السكن في الوطن الأم^{1*}**

Flat/ Villa No.	رقم الشقة / الفيلا	Building/ Villa Name*	اسم المبني / الفيلا*
Street/ Location*	اسم الشارع / الموقع*	ZIP/ PIN Code	رمز البريدي
Nearest Landmark	أقرب معلم بارز	City*	المدينة*
Country*	الدولة*	Residence type*	فترة السكن*

- * Mandatory Fields for NEW customers only
- * Mandatory for ALL customers (existing and new)
- * Mandatory for Non-UAE National customers only

- * يقتصر على المنشآت الجديدة فقط
- * يقتصر على جميع العملاء (الحاليين والجدد)
- * يقتصر على الأفراد غير مواطني دولة الإمارات

CONTACT DETAILS & COMMUNICATION PREFERENCE

بيانات الاتصال وتفاصيل التواصل

I, the undersigned, hereby indicate below my authorisation to The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C.) (the "Bank") for:

(a) receiving communications from the Bank for the purposes of: (i) marketing and advertising the Bank's products and services (of any kind including but not limited to future sales and advertising); and (ii) conducting surveys to assess my on-boarding experience or other interactions with the Bank: Yes No

through (If you selected Yes):

Email SMS Telephone Calls

(b) the Bank to share all information (including personal information) relating to: me; my account or any facilities or products or services made available to me by the Bank; or entities over which I have control either as shareholder, authorised signatory or otherwise ("Information") with any other member of the Bank's group including any subsidiary, affiliate or related company (such group entities collectively referred to as the ("Group") or their respective service providers for the purposes of: (i) any member of the Group sending me or otherwise communicating to me marketing information about the products, services or promotional offers that may be offered by any member of the Group from time to time; and (ii) conducting surveys to assess my on-boarding experience or other interactions with any member of the Group: Yes No

through (If you selected Yes):

Email SMS Telephone Calls

I acknowledge that I have the right not to provide the consent or communication preferences in items (a) and (b) above, or to withdraw it by sending a request in writing to: contactus@rakbank.ae. I confirm that withdrawal of my consent or communication preference may prevent me from effectively availing all or some of the Group's or the Bank's services (as relevant). I understand that withdrawal of consent is not permissible where my Information must be processed pursuant to an ongoing contract between me and the Bank, unless and until that contract comes to an end. In addition, any withdrawal of my consent is subject to the Bank's obligation to retain information in accordance with applicable laws. I acknowledge that withdrawal of the consent will take effect within 30 calendar days from the date of my request.

I acknowledge that I have the right to access and correct my Information held by the Bank.

Should I wish to lodge a complaint regarding the handling of any Information, I may contact the Bank on 042130000 or contactus@rakbank.ae.

I confirm that I have read and understood the information relating to how the Bank processes Information outlined in the Bank's Privacy Policy found at www.rakbank.ae.

I have carefully reviewed the terms of this consent form.

Mobile*^E Country Code Number

رقم الجوال*

Office No.*^E Country Code Number Extension

هاتف

المكتب*

Residence contact No. هاتف السكن

Home Country contact No.*¹ هاتف في

البلد الأُم*

Email ID*^E

البريد الإلكتروني*

MY REFERENCE DETAILS (IN UAE)*

تفاصيل معارفي (بدولة الإمارات)*

Reference Name* ¹	الصلة مع مقدم الطلب*	Mobile phone* ¹	<input type="text"/> Country Code <input type="text"/> Number	رقم الجوال*
Relationship with Applicant*				

Reference Name 2	الصلة مع مقدم الطلب	Mobile phone	<input type="text"/> Country Code <input type="text"/> Number	رقم الجوال
Relationship with Applicant				

* Mandatory Fields for NEW customers only
 ** Mandatory for ALL customers (existing and new)
 *** Mandatory for Non-UAE National customers only

* فحول إلزامية للعملاء الجدد فقط
 ** فحول إلزامية لجميع العملاء (الحالين والجدد)
 *** فحول إلزامية للحاملي من غير مواطن دولة الإمارات

قرار وموافقة العميل

CUSTOMER CONSENT

I/We, the undersigned, hereby indicate below my/our authorisation to The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C.) (the "Bank" for:

(a) may share all information (including personal information) relating to: me/ us; my/ our account or any facilities or products or services made available to me/ us by the Bank; or entities over which I/ we have control either as shareholder, authorised signatory or otherwise ("Information"), with:

- (i) any other financial institution, credit information company or entity (including, without limitation the Al Etihad Credit Bureau P.J.S.C.);
- (ii) debt collection agency;
- (iii) any governmental, judicial or regulatory authority;
- (iv) the directors, employees, agents, advisors and service providers of the Bank;
- (v) any member of the Bank's group including any subsidiary, affiliate or related company (such group entities collectively referred to as the ("Group"));
- (vi) beneficiaries of cheques issued by me/ us, if requesting for partial cheque payments;
- (vii) any trade license issuing authority and related third party information and technology provider; or
- (viii) transferees and assignees of the Bank in the event of a corporate reorganisation or sale of business assets;

whether in the UAE or in any other jurisdiction (each a "Relevant Entity");

(b) may collect any Information from a Relevant Entity or any third party for a lawful purpose related to the products and services requested by me/ us from the Bank and may apply or use such Information in making any credit or other assessment in relation to my/our accounts or facilities (or proposed accounts or facilities) with the Bank;

(c) may request my/our statement of account through the Central Bank of the UAE ("CBUAE") from my / our other bank(s) and also for such bank(s) to provide this information through the CBUAE, without taking additional consent;

(d) may, either directly or through a Relevant Entity, visit or contact me/us at my/our place of employment, office or residence regarding any breach or potential breach by me/us of the applicable terms and conditions of the Bank or if I/we become irregular in my/our payment obligations towards the Bank; and

(e) may store my/our Information by any storage means within or outside of the UAE.

In so far as the Bank is providing Information to each Relevant Entity for my/ our benefit, I/ we undertake to indemnify the Bank for any loss, cost, claim or damage incurred or sustained by the Bank as a result of providing such Information in the event that any third party (including any Relevant Entity) brings any claim in connection with the provision of, or reliance on, such Information.

I/We acknowledge that the Bank has informed me/ us that the above consents in items(a) to (e) are required for the purposes of providing the Bank's services to me/ us, and to the extent they are not provided, the Bank will not be able to provide all or some of its products and services.

I/We confirm that withdrawal of my/ our consent may prevent me/ us from effectively availing all or some of the Group's or the Bank's services (as relevant). I/ We understand that withdrawal of consent is not permissible where my/ our Information must be processed pursuant to an ongoing contract between me/ us and the Bank, unless and until that contract comes to an end. In addition, any withdrawal of my/ our consent is subject to the Bank's obligation to retain information in accordance with applicable law. I/ We acknowledge that withdrawal of the consent will take effect within 30 calendar days from the date of my/our request.

I/We acknowledge that I/ we have the right to access and correct my/ our Information held by the Bank.

Should I/we wish to lodge a complaint regarding the handling of any Information, I/ we may contact the Bank on 04 213 0000 or contactus@rakbank.ae.

I/We confirm that I/ we have read and understood the information relating to how the Bank processes Information outlined in the Bank's Privacy Policy found at www.rakbank.ae.

I/We have carefully reviewed the terms of this consent form.

أنا/ نحن الموقعون أدناه، أشير/ بشير أدناه إلى توقيعي/ تفويضنا لـبنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع) ("البنك") من أجل:

(i) يجوز مشاركة جميع المعلومات (بما في ذلك المعلومات الشخصية المتعلقة بي/ بنا، حسابي/ حسابنا أو أي تسهيلات أو منتجات أو خدمات يوفرها لنا البنك، أو الكيانات التي لها لنا السيطرة عليها إما كمساهم أو مفوض بالتوقيع أو غير ذلك ("المعلومات") مع:

(ii) أي مؤسسة مالية أخرى أو كيان معلومات ائتمانية (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية ش.م.ع.);

(iii) وكالة تحصيل الديون؛

(iv) أي سلطة حكومية أو قضائية أو تنظيمية؛

(v) أعضاء مجلس الإدارة والموظفين والوكلاء والمستشارين ومقدمي الخدمات في البنك؛

(vi) أي عضو في مجموعة البنك بما في ذلك أي شركة تابعة أو زميلة أو شركة ذات صلة (يشار إلى كيانات المجموعة هذه مجتمعة باسم "المجموعة")؛

(vii) المسئولين من الشركات الصادرة عن/ عن، في حالة طلب دفع جزء من الشيكات؛

(viii) أي سلطة إصدار تراخيص تجارية ومزود معلومات وتقنية من طرف ثالث ذي صلة، أو

(ix) المنقولون والمتنازل لهم عن البنك في حالة إعادة تنظيم الشركة أو بيع أصول الأعمال؛

(x) سواء في دولة الإمارات العربية المتحدة أو في أي ولاية قضائية أخرى (يشار إلى كل منها باسم "الكيان ذو الصلة")؛

(ب) يجوز جمع أي معلومات من كيان ذي صلة أو أي طرف ثالث لغرض قانوني يتعلق بالمنتجات والخدمات التي طلبتها أنا/ طلبناها من البنك ويجوز تطبيق أو استخدام هذه المعلومات في تقديم أي ائتمان أو تقدير آخر فيما يتعلق بحساباتي أو تسهيلي/ حساباتنا أو تسهيلاتنا (حساباتي أو تسهيلي، حساباتنا أو تسهيلاتنا المقفرة) لدى البنك؛

(ج) يجوز له أن يطلب كشف حسابي/ حسابنا من خلال مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي من البنك (البنوك) الأخرى الذي أنهى/ تعاوناً معه، وكذلك أن يقوم هذا البنك (أن تقوم هذه البنوك) بتقديم هذه المعلومات من خلال المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، دون الحصول على موافقة إضافية؛

(د) يجوز، إما بشكل مباشر أو من خلال كيان ذي صلة، زيارتني/ زيارةنا أو الاتصال بي/ بنا في مكان عملي/ عملنا أو مكتبي/ مكتبنا أو مكان إقامتي/ إقامتنا فيما يتعلق بأي حق أو خرق محتمل من قبلي، من جانبنا للشروط والأحكام المعتمول بها في البنك أو إذا أصبحت غير منتظمة، أصبحنا غير منظمين في التزامات الدفع تجاه البنك؛

(ه) يجوز تخزين معلوماتي/ معلوماتنا بأي وسيلة تخزن داخل دولة الإمارات العربية المتحدة أو خارجها.

يقدر ما يقدم البنك المعلومات إلى كل جهة ذات صلة لمصلحتنا، أو نعمد/ نتعهد بتعويض البنك عن أي خسارة أو تكلفة أو مطالبة أو ضرر يتکبد به أو يتحمله البنك نتيجة لتقديمه هذه المعلومات في حالة فيما أي طرف ثالث (بما في ذلك أي كيان ذي صلة) بتقديمه أي مطالبة فيما يتعلق بتوفير هذه المعلومات أو الاعتماد عليه.

(إ) أقر/ نقر بأن البنك قد أبلغني/ أبلغنا بأن المواقف المذكورة أعلاه في البنود من (إلى) (ه) مطلوبة لأغراض تقديم خدمات البنك لي/ لنا، وإلى الحد الذي لا يتم تقديمها فيه لن يتمكن البنك من تقديم كل أو بعض منتجاته وخدماته.

أؤكد أن سحب موافقتي/ موافقتنا قد يعنينا/ يمنعنا من الاستفادة بشكل فعال من كل أو بعض خدمات المجموعة أو البنك (حسب الاقتضاء)، أنا أدرك/ أنتذر أن سحب موافقة غير مسموح به حيث يجب معالجة معلوماتنا بموجب عقد مستمر بيني/ بيننا وبين البنك، ما لم وإلى أن ينتهي هذا العقد، بالإضافة إلى ذلك، فإن أي سحب لموافقتنا يخضع للالتزام البنك بالاحتفاظ بالمعلومات وفقاً للقانون المعمول به، أقر/ نقر بأن سحب الموافقة سيدخل حيز التنفيذ خلال 30 يوماً تقريباً من تاريخ طلبي/ طلبنا.

أقر/ نقر بأنني لدوي/ بانتنا لدينا الحق في الوصول إلى معلوماتي/ معلوماتنا التي يحفظ بها البنك وتصحبيها.

إذا رغبت/ رغبنا في تقديم شكوى بخصوص التعامل مع أي معلومات، يجوز لي/ لنا الاتصال بالبنك على 04 213 0000 أو contactus@rakbank.ae.

أؤكد أنني / نؤكّد بأننا قد قرأت/ قرأت وفهمت/ فهمنا المعلومات المتعلقة بكيفية معالجة البنك للمعلومات الموضحة في سياسة الخصوصية الخاصة بالبنك والموجودة على www.rakbank.ae

لقد قمت/ قمنا بمراجعة شروط نموذج الموافقة هذا بعناية.

إقرار وتفويض

MANDATE & DECLARATION

The applicant(s) ("Applicant(s)" or "you") hereby apply for the Mortgage Loan from The National Bank of Ras Al Khaimah (P.S.C.)("Bank") as detailed in this Application and acknowledges that the Mortgage Loan requested will be made available at the absolute discretion of the Bank. If the Bank does not approve this Application it will notify the Applicant(s) with the reason for such decision. If the Mortgage Loan is approved, the Bank will issue an offer letter for the Applicant(s) to accept which will set out the terms which will apply to the Mortgage Loan ("Offer Letter") together with the Bank's General Terms (as may be amended from time to time).

Important Information

It is important that the Applicant(s) know who the Bank is and how to contact it. The Bank is a commercial bank regulated and licensed by the Central Bank of the United Arab Emirates. You may serve notices on the Bank or notify it of a complaint at its postal address, PO Box 1531, Dubai, UAE or by email to contactus@rakbank.ae or calling 04-2130000.

The Bank recommends that the Applicant(s) seek independent legal and financial advice before submitting this Application and availing the Mortgage Loan. It is particularly important for the Applicant(s) to understand that once the Bank has advanced the Mortgage Loan, the Applicant(s) will be obligated to make the payments set out in this Application.

The Applicant(s) should be aware that where a party, developer, broker or adviser has introduced or facilitated the Mortgage Loan, the Bank may have an arrangement for remuneration of that broker or adviser.

Warnings:

- The Bank may deduct any amount due in relation to the Mortgage Loan payments (including all fees, costs and premium) from any bank account you hold with the Bank.
- If the Applicant(s) cannot make the payments on the respective due dates, the Bank can demand repayment of the Mortgage Loan which, if not paid, may result in us enforcing our rights by initiating appropriate legal proceedings and as a result the Applicant(s) could lose the property. The Bank may also report the default to the appropriate regulatory authorities including the Central Bank of the United Arab Emirates, Al Etihad Credit Bureau and other credit rating agencies.

Submitting the Application

The Applicant(s) are entitled to accept the Offer Letter once issued by the Bank. Thereafter the Applicant(s) can cancel the Mortgage Loan within five (5) Business Days of signing the Offer Letter and the Bank cannot advance the Mortgage Loan until this period expires, unless the Applicant(s) waive this right in the Offer Letter. To cancel the Mortgage Loan, the Applicant(s) must give the Bank notice.

The Applicant(s) acknowledge that:

- (1) the Applicant(s) have received, read and understood a Key Fact Statement for this Mortgage Loan;
- (2) all fees which apply to the Mortgage Loan can be found in this Application, the Offer Letter and in the Service and Price Guide available on www.rakbank.ae; and
- (3) the Bank reserves the right to amend the Bank's General Terms by notice to the Applicant(s) in writing in accordance with applicable law.

يقدم مقدم (مقدم) الطلب (المتقدمون أو "أنت") بموجب هذا بطلب للحصول على قرض الرهن العقاري من بنك رأس الخيمة الوطني (ش.م.ع.) ("البنك") على النحو المفصل في هذا الطلب، حيث يُقر مقدم الطلب بأن قرض الرهن العقاري المطلوب سيكون متاحاً وفقاً للتقدير المطلق للبنك. إذا لم يوافق البنك على هذا الطلب، فسيقوم بالخطار مقدم (مقدمي) الطلب بسبب هذا القرار، عند قبول طلب الرهن العقاري، عندئذ سيقوم البنك بإصدار خطاب العرض إلى مقدم (مقدمي) الطلب للموافقة عليه، الذي سيحدد الشروط المطبقة على قرض الرهن العقاري ("خطاب العرض") جنباً إلى جنب مع الشروط العامة للبنك (وفق ما يطرأ عليها من تعديلات من وقت آخر).

معلومات هامة

من المهم أن يعرف مقدم (مقدم) الطلب من هو البنك وكيفية الاتصال به. البنك هو بنك تجاري منظم ومرخص بواسطة البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. يمكنك إرسال الإشعارات أو الخطارات والشكوى إلى البنك على عنوانه البريدي، صندوق بريد رقم: 1531، دبي، الإمارات العربية المتحدة أو عبر البريد الإلكتروني إلى contactus@rakbank.ae أو الاتصال بالرقم: 04-2130000.

يوصي البنك مقدم (مقدم) الطلب الحصول على استشارة قانونية ومالية مستقلة قبل تقديم هذا الطلب والاستفادة من قرض الرهن العقاري. من المهم بشكل خاص أن يفهم مقدم (مقدم) الطلب أنه بمجرد قيام البنك بصرف قرض الرهن العقاري، سيكون مقدم (مقدمي) الطلب ملزمه بسداد الدفعات المنصوص عليها في هذا الطلب.

يتعين أن يدرك مقدم (مقدم) الطلب أنه في حالة قيام طرف خارجي أو مطور أو وسيط أو استشاري بعرض أو تيسير قرض الرهن العقاري، قد يكون لدى البنك ترتيب فيما يتعلق بأجر هذا الوسيط أو الاستشاري.

تحذيرات:

- يجوز للبنك خصم أي مبلغ مستحق فيما يتعلق بدفعات القرض (بما في ذلك جميع الرسوم والتکالیف والأقساط) من أي حساب بنكي تحتفظ به لدى البنك.

- إذا لم يتمكن مقدم (مقدم) الطلب من سداد الدفعات في تاريخ الاستحقاق المعنية، يمكن للبنك أن يطالب بسداد القرض الذي، إذا لم يتم دفعه، قد يؤدي بنا إلى تنفيذ حقوقنا من خلال بدء الإجراءات القانونية المناسبة وإبلاغ السلطات التنظيمية المختصة بالتخلف عن السداد بما في ذلك البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وشركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية ووكالات التصنيف الائتماني الأخرى.

تقديم الطلب

يتحقق لمقدم (مقدمي) الطلب قبول خطاب العرض بمجرد قيام البنك بإصداره. بعد ذلك، يمكن لمقدم (مقدمي) الطلب إلغاء قرض الرهن العقاري في غضون خمسة (5) أيام عمل من توقيع خطاب العرض ولا يمكن للبنك صرف قرض الرهن العقاري حتى تنتهي هذه الفترة، ما لم يتنازل مقدم (مقدمي) الطلب عن هذا الحق في خطاب العرض، إلغاء قرض الرهن العقاري، يتبع على مقدم (مقدمي) الطلب تقديم إشعار بالإلغاء إلى البنك.

يقر مقدم (مقدمي) الطلب بما يلي:

- (1) اسلام وقراءة وفهم مقدم (مقدمي) الطلب لمستند مخلص الحقائق الرئيسية الخاصة بهذا القرض العقاري؛
- (2) يمكن الاطلاع على جميع الرسوم التي تتطبق على قرض الرهن العقاري في هذا الطلب وخطاب العرض وفي دليل الخدمة والأسعار المتاحة على موقع البنك على شبكة الويب و:www.rakbank.ae
- (3) يحتفظ البنك بالحق في تعديل الشروط العامة للبنك بموجب إخطار مقدم (مقدمي) الطلب خطياً وفقاً للقانون المطبق.

CUSTOMER AUTHORISATION

By signing below, I / we hereby declare and confirm that all the information / details provided by me / us in this Application as well as the supporting documents submitted by me/ us (including documents submitted for assessing my/our income) along with this Application or otherwise through any means including emails are true, complete, updated and accurate to the best of my/our knowledge and I / we have not willfully withheld any material fact / information. I / We also undertake to provide RAKBANK with any additional information as required by RAKBANK from time to time and advise you in writing if any of the information/details provided in this Application is changed to ensure that you hold current information at all times.

I / We authorise RAKBANK to update my / our existing details with RAKBANK as per the information provided in this Application.

إقرار العميل

من خلال توقيع هذا الطلب كما هو موضح أدناه، أقر/نقر وأؤكد/نؤكّد أن جميع المعلومات/التفاصيل التي قدمتها/قدمناها في الطلب بالإضافة إلى المستندات الداعمة التي قدمتها/قدمناها (بما في ذلك البريد الإلكتروني/دخلني) مع هذا الطلب أو عبر أي وسيلة لها في ذلك البريد الإلكتروني صحة وكمالية ومحنة وقيقة على حد علمي/علمنا وأني/أنت لم أقم/نقم بتحبب أي حقيقة/معلومات جوهرية عن عمده كما أتعهد/أتعهد أيضاً بتنزيل راك بنك بأي معلومات إضافية طلبها راك بنك من وقت لآخر وسيتم إخطاركم كتابياً في حالة تغيير أي من المعلومات/التفاصيل المقدمة في هذا الطلب وذلك لضمان احتفاظكم بالمعلومات الحالية في جميع الأوقات.

أنا/نحن أفوض راك بنك بتحديث بياناتي/بياناتنا الحالية مع البنك وفقاً للمعلومات المقدمة في الطلب.

SIGNATURE CARD FOR MORTGAGE LOAN APPLICATION FORM

بطاقة التوقيع لطلب القرض الرهن العقاري

Primary Applicant Signature

توقيع مقدم الطلب الرئيسي

Joint Applicant Signature

توقيع مقدم الطلب المشترك

IN CASE OF ADDITIONAL BORROWERS (DETAILS IN SEPARATE FORM)

في حال إضافة مقتربين (التفاصيل في نموذج منفصل)

Additional Borrower 1 Signature

توقيع المقترب الإضافي 1

Name _____ الاسم _____

Emirates ID/ _____ بطاقة الهوية _____

Passport No. _____ الإمارانية/الجواز _____

Verified by _____ دقيق من _____

Additional Borrower 2 Signature

توقيع المقترب الإضافي 2

Name _____ الاسم _____

Emirates ID/ _____ بطاقة الهوية _____

Passport No. _____ الإمارانية/الجواز _____

Verified by _____ دقيق من _____

FOR BANK USE ONLY

للاستخدام البنكي فقط

1st Applicant CIF ID _____

2nd Applicant CIF ID _____

Guarantor CIF ID _____